

50/50

APPLICATION-FORM /
BEWERBUNGSFORMULAR /
MODULO DI CANDIDATURA

INFO@5050.UTOPMANIA.COM
PHONE 0039.327.0497586
HTTP://5050.UTOPMANIA.COM
MAIL VIA DIANA 11 00175 ROMA

REGULATIONS / TEILNAHMEBEDINGUNGEN / REGOLAMENTO

APPLICATION FOR / BEWERBUNG FÜR / CANDIDATURA PER

50/50 IS DIVIDED INTO THREE SEPARATE PARTS: EXHIBITION, CONFERENCE AND PROJECT. THE EXHIBITION FEATURES WORKS FROM LEIPZIG AND FROM ROME, THE CONFERENCE FOCUSSES ON LECTURES AND DISCUSSIONS FROM AN ART-THEORETICAL VIEWPOINT AND THE THE PROJECT DELIVERS A PLATFORM FOR PRESENTATIONS OF ARTISTIC OR SCIENTIFICAL WORKS.

SURNAME / VORNAME / NOME

NAME / NAME / COGNOME

ADRESS / ADRESSE / INDIRIZZO

TELEPHONE / TELEFONE / TELEFONO

EMAIL

WEB-SITE

50/50

APPLICATION-FORM /
BEWERBUNGSFORMULAR /
MODULO DI CANDIDATURA

INFO@5050.UTOPMANIA.COM
PHONE 0039.327.0497586
HTTP://5050.UTOPMANIA.COM
MAIL VIA DIANA 11 00175 ROMA

2

REGULATIONS / TEILNAHMEBEDINGUNGEN / REGOLAMENTO

50/50 IST IN DREI VERSCHIEDENE BEREICHE UNTERTEILT: AUSSTELLUNG, KONFERENZ UND PROJEKT. IN DER AUSSTELLUNG WERDEN POSITIONEN AUS LEIPZIG UND AUS ROM GEMEINSAM GEZEIGT. DIE KONFERENZ BEINHALTET VORTRÄGE UND DISKussionEN KUNSTTHEORETISCHER UND ÄSTHETISCHER PUNKTE – DAS PROJEKT DIENT DAZU AUSSERHALB DER AUSSTELLUNG KÜNSTLERISCHE SOWIE WISSENSCHAFTLICHE ANSÄTZE ODER ARBEITSWEISEN ZU PRÄSENTIEREN UND ZUR DISKUSSION ZU STELLEN.

APPLICATION FOR / ANMELDUNG FÜR /
CANDIDATURA PER

ROME / ROM / ROMA

LEIPZIG / LIPSIA

(THE PROJECT IN ROME IS TAKING PLACE IN JULY 2008 – THE PROJECT IN LEIPZIG IS PLANNED FOR MARCH 2009 / DAS PROJEKT IN ROM FINDET IM JULY 2008 STATT – FÜR LEIPZIG IST DER MÄRZ 2009 GEPLANT / IL PROGETTO SI SVOLGERÁ A LUGLIO 2008 – LEIPZIG A MARZO 2009)

I WANT TO PARTICIPATE IN THE / ICH MÖCHTE TEILNEHMEN AN / PARTECIPAZIONE PER

EXHIBITION / AUSSTELLUNG / MOSTRA

CONFERENCE / KONFERENZ / CONFERENZA

PROJECT / PROJEKT / PROGETTO

PLEASE USE SEPARATE FORMS FOR MULTIPLE PARTICIPATIONS / BITTE SEPARATE FORMULARE FÜR MEHRERE ANMELDUNGEN BENUTZEN / SI RACCOMANDA DI COMPIARE UN MODULO PER OGNI INIZIATIVA A CUI SI INTENDE PARTECIPARE)

TITLE / TITEL / TITOLO

50/50

APPLICATION-FORM /
BEWERBUNGSFORMULAR /
MODULO DI CANDIDATURA

INFO@5050.UTOPMANIA.COM
PHONE 0039.327.0497586
HTTP://5050.UTOPMANIA.COM
MAIL VIA DIANA 11 00175 ROMA

REGULATIONS / TEILNAHMEBEDINGUNGEN / REGOLAMENTO

50/50 IS DIVIDED INTO THREE SEPARATE PARTS: EXHIBITION, CONFERENCE AND PROJECT. THE EXHIBITION FEATURES WORKS FROM LEIPZIG AND FROM ROME, THE CONFERENCE FOCUSSES ON LECTURES AND DISCUSSIONS FROM AN ART-THEORETICAL VIEWPOINT AND THE THE PROJECT DELIVERS A PLATFORM FOR PRESENTATIONS OF ARTISTIC OR SCIENTIFICAL WORKS.

NUMBER AND TYPE OF WORKS / ANZAHL UND ART DER ARBEITEN / QUANTITÀ E TIPO DEI LAVORI

- PAINTING / MALEREI / PITTURA
- PHOTOGRAPHY / FOTOGRAFIE / FOTOGRAFIA
- MEDIA-ART / MEDIENKUNST / NUOVI MEDIA
- VIDEO
- INSTALLATION / INSTALLAZIONE
- SOUND / KLANGKUNST / AUDIO
- PERFORMANCE
- TYPOGRAPHY / TYPOGRAPHIE / TIPOGRAFIA
- GRAFIC / GRAPHIK / GRAFICA
- LECTURE / VORTRAG / CONFERENZA
- PROJECT-PRESENTATION / PROKETVORSTELLUNG / PRESENTAZIONE DI UN PROGETTO
- NOT SPECIFIED / NICHT SPEZIFIZIERT / ALTRO SPECIFICATO

OTHER / ANDERES / ALTRI

50/50

APPLICATION-FORM /
BEWERBUNGSFORMULAR /
MODULO DI CANDIDATURA

INFO@5050.UTOPMANIA.COM
PHONE 0039.327.0497586
HTTP://5050.UTOPMANIA.COM
MAIL VIA DIANA 11 00175 ROMA

4

REGULATIONS / TEILNAHMEBEDINGUNGEN / REGOLAMENTO

APPLICATIONS CAN BE FOR UP TO THREE WORKS OF ART. LECTURES SHOULD BE ABOUT 15 TO 30 MINUTES AND THE TIME FOR PRESENTATIONS OF PROJECTS CAN BE UP TO 60 MINUTES.

BEWERBUNGEN KÖNNEN FÜR BIS ZU DREI VERSCHIEDENEN WERKEN EINGEREICHT WERDEN. DIE VORTRÄGE SOLLTEN UMGEFÄHR 15 BIS 30 MINUTEN

Blank area with horizontal lines for writing.

DESCRIPTION / BESCHREIBUNG / DESCRIZIONE

50/50

APPLICATION-FORM /
BEWERBUNGSFORMULAR /
MODULO DI CANDIDATURA

INFO@5050.UTOPMANIA.COM
PHONE 0039.327.0497586
HTTP://5050.UTOPMANIA.COM
MAIL VIA DIANA 11 00175 ROMA

REGULATIONS / TEILNAHMEBEDINGUNGEN / REGOLAMENTO

LANG SEIN – DIE ZEIT FÜR PROJEKT-VORSTELLUNGEN KANN BIS ZU 60 MINUTEN BETRAGEN.

BEWERBUNGEN KÖNNEN FÜR BIS ZU DREI VERSCHIEDENEN WERKEN EINGEREICHT WERDEN. DIE VORTRÄGE SOLLTEN UMGEFÄHR 15 BIS 30 MINUTEN LANG SEIN – DIE ZEIT FÜR PROJEKT-VORSTELLUNGEN KANN BIS 60 MINUTEN BETRAGEN.

EQUIPMENT NEEDED / BENÖTIGTE TECHNIK / NECESSARI STRUMENTI

- PROJECTOR / BEAMER / VIDEO-PROIETTORE
- SPEAKERS / LAUTSPRECHER / CASSI
- DARK ROOM / ABGEDUNKELTER RAUM / SPAZIO SENSA ILLUMINAZIONE
- TV / FERNSEHER / TELEVISIONE
- DVD-PLAYER / LETTORE DVD
- NOTEBOOK
- HEADPHONES / KOPFHÖRER / CUFFIA
- PLACE ON WALL IN SQM / WANDPLATZ IN QM / SPAZIO SU PARETE
- PLACE ON FLOOR / PLATZ AM BODEN IN QM / SPAZIO A TERRA
- NOT SPECIFIED / NICHT SPEZIFIZIERT / ALTRO SPECIFICATO

OTHER / ANDERES / ALTRI

50/50

APPLICATION-FORM /
BEWERBUNGSFORMULAR /
MODULO DI CANDIDATURA

INFO@5050.UTOPMANIA.COM
PHONE 0039.327.0497586
HTTP://5050.UTOPMANIA.COM
MAIL VIA DIANA 11 00175 ROMA

6

CHECKLIST / CHECKLISTE

1. FILL IN THE APPLICATION-FORM / BEWERBUNGSFORMULAR AUSFÜLLEN / BEWERBUNGSFORMULAR AUSFÜLLEN / COMPILA IL MODULO

2. ADD ADDITIONAL INFOS LIKE / ZUSÄTZLICHE INFOS HINZUFÜGEN / ULTERIORI INFORMAZIONI

SHORT CV / KURZE BIOGRAPHIE / BREVE BIOGRAFIA

SAMPLE OF WORKS AS DIN A4-PRINTS, CD, DVD / ARBEITSPROBEN AS DIN A4-DRUCKE, CD, DVD / ESEMPI DI LAVORO A STAMPATI IN FORMATO DIN A4, CD, DVD

LINK TO WORKS / VERLINKTE ARBEITEN / LINK WEB

3. SEND APPLICATION-FORM TO / ANMELDEFORMULAR SCHICKEN AN / INVIARE IL MODULO A

GOTTFRIED BINDER
50/50
VIA DIANA 11
00175 ROMA / ITALY

INFO@
5050.UTOPMANIA.COM

I AGREE TO THE PUBLICATION OF MY WORK IN THE CATALOGUE OR ON THE WEBSITE / ICH BIN MIT DER VERÖFFENTLICHUNG MEINER ARBEIT IM KATALOG UND AUF DER INTERNETSEITE EINVERSTANDEN / SONO D'ACCORDO ALLA PUBBLICAZIONE DEL MIO LAVORO IN CATALOGO O SUL SITO WEB)

YES / JA / SI

NO / NEIN

(THE COPYRIGHT REMAINS WITH ME AS THE AUTHOR OF THE WORK / DAS COPYRIGHT VERBLEIBT BEI MIR ALS AUTOR DES WERKES / RISERVO I DIRITTI DI COPYRIGHT DEL MIO LAVORO)

I WANT TO BE INFORMED ABOUT THE FUTURE DEVELOPMENT OF THE PROJECT / ICH MÖCHTE ÜBER DIE ENTWICKLUNG DES PROJEKTES INFORMIERT WERDEN / VORREI RICEVERE INFORMAZIONI SULLO SVILUPPO DEL PROGETTO)

YES / JA / SI

NO / NEIN

I NEED A PLACE TO STAY IN / ICH BRAUCHE EINE UNTERKUNFTSMÖGLICHKEIT IN / AVREI BISOGNO DI UN ALLOGGIO A

ROME/ROM/ROMA

LEIPZIG / LIPSIA

PLACE, DATE / ORT, DATUM / LUOGO, DATA

SIGNATURE / UNTERSCHRIFT / FIRMA